

EVAC-U-SPLINT®

Materasso sottovuoto

LINEE GUIDA PER L'APPLICAZIONE



Si applica ai numeri di modello:

MT 1075-6

MT 3075-6

MT 3075-6BP

EVS 9075-6C



EVAC-U-SPLINT® Materasso sottovuoto

LINEE GUIDA PER L'APPLICAZIONE

INTRODUZIONE

Lo scopo del materasso EVAC-U-SPLINT® è fornire una stabilizzazione completa del corpo durante il sollevamento e lo spostamento di un paziente su una barella o una culla per il trasporto. Fornisce un'alternativa alla tavola spinale completa con una rigidità sufficiente per immobilizzare e proteggere un paziente con una sospetta lesione spinale. A differenza di una tavola piatta, il materasso utilizza la tecnologia del vuoto per adattarsi alla forma e ai contorni esatti del corpo del paziente, fornendo una migliore immobilizzazione laterale e assiale ed eliminando il disagio dei punti di pressione associati alla tradizionale immobilizzazione della colonna vertebrale.

Hartwell Medical ha prodotto vari video di formazione che mostrano l'uso e la cura raccomandati del materasso per adulti EVAC-U-SPLINT disponibile sul nostro sito Web (www.HartwellMedical.com).

È richiesto un addestramento pratico "pratico" prima dell'uso di questo dispositivo medico. Se si viene a conoscenza di un incidente grave correlato all'uso del dispositivo, è necessario segnalare l'incidente a Hartwell Medical e all'autorità di regolamentazione del dispositivo medico locale. In caso di domande o, se è necessario ulteriore supporto tecnico, contattare il distributore locale di Hartwell Medical o l'assistenza clienti di Hartwell Medical tra le ore 7:30 e le 16:30, ora solare del Pacifico, dal lunedì al venerdì, al numero 760-438-5500.

Queste Linee guida per l'applicazione sono scritte sulla premessa che l'utente di questo dispositivo medico abbia ricevuto formazione e certificazione approvata per il servizio medico di emergenza e operi sotto il controllo e i protocolli medici del medico.

PREPARAZIONE

1. Stendere il materasso EVAC-U-SPLINT® su una superficie piana vicino al paziente. Il logo "testa e spalle" indica l'estremità della testa del materasso.
2. Rimuovere il cappuccio in vinile rosso con guinzaglio dalla valvola. Rilasciare il vuoto nel materasso premendo lo stelo della valvola rossa. Tenere lo stelo della valvola premuto fino a quando il materasso è flessibile.
3. Scollegare la cinghia di contenimento del paziente dal materasso. Oppure, se lo si desidera, scollegare la cinghia solo dal lato del materasso più vicino al paziente.
4. Appianare manualmente le perle per formare una superficie piana.
5. Collegare la pompa al materasso fissando il connettore del tubo della pompa al MaxiValve™ sul materasso. La pompa può essere fissata all'estremità del piede o all'estremità della testa. **NOTA:** il materasso pediatrico EVAC-U-SPLINT ha solo una valvola all'estremità dei piedi del materasso. Evacuare abbastanza aria per rendere il materasso semirigido.

L'obiettivo è essere in grado di spostare il materasso come un'unità durante il posizionamento e avere le perline sufficientemente stabilizzate da posizionare il paziente sul materasso senza spingere le perline da un lato. Con la quantità corretta di evacuazione, la superficie del materasso dovrebbe essere liscia, ma non increspata.

POSIZIONAMENTO E APPLICAZIONE

1. Posizionare il materasso accanto al paziente con la prima fibbia in linea con l'ascella del paziente (ascella). La prima fibbia è posizionata appena sotto il logo "testa e spalle" sul materasso.
2. Log-roll del paziente utilizzando le tecniche standard di cura del paziente.
3. Avvicinare il materasso alle spalle del paziente, mantenendo la prima fibbia in linea con l'ascella del paziente.
4. Portare indietro il paziente sul materasso. Centrare il paziente se necessario. Potrebbe essere più facile far rotolare il paziente sul materasso con la testa del paziente da tre a quattro piedi sotto l'estremità della testa del materasso. È quindi possibile spostare il paziente lungo l'asse lungo del corpo in una posizione centrata sul materasso.
5. Aprire la MaxiValve all'estremità dei piedi, consentendo all'aria di entrare. Tenere la MaxiValve aperta fino a quando il materasso si ammorbidisce e inizia a conformarsi alla forma del paziente. Potrebbe essere necessario spostare le sfere lontano o sotto la testa del paziente, a seconda dell'anatomia del paziente. Assicurarsi che ci siano sfere sufficienti per mantenere l'allineamento neutro del paziente. Se necessario, tamponare adeguatamente per garantire un allineamento neutro. **Seguire sempre i protocolli medici locali approvati dal proprio direttore medico.**

NOTA: un metodo alternativo consiste nell'utilizzare un CombiCarrierII®, una barella a cucchiaio o una barella separabile come mezzo di trasferimento sul Materasso a depressione EVAC-U-SPLINT®. L'uso del CombiCarrierII o della barella a cucchiaio deve essere stabilito dal proprio direttore medico. Se si utilizza il CombiCarrierII o una barella a cucchiaio, si consiglia di evadere una piccola quantità di aria dal materasso per renderlo flessibile, ma non flaccido, più simile all'argilla da modellare. Posizionare semplicemente il paziente (che è fissato al CombiCarrierII) sul materasso a depressione e quindi rimuovere il CombiCarrierII intorno al paziente. Procedere con le normali procedure di applicazione come segue (*vedere pagina 3*).



Il posizionamento e l'applicazione sono continuati.

6. Attaccare la cinghia di ritenuta del paziente. Tieni presente che una delle funzioni primarie della cinghia è quella di portare i lati del materasso intorno al corpo del paziente.

Metodo n. 1: inizia dal petto con la prima fibbia e lavora verso i piedi. A zig-zag, attaccare le fibbie nere e le fibbie bianche in modo alternato. Termina attaccando la fibbia nera all'estremità del piede.

Metodo n. 2: attaccare tutte le fibbie nere su un lato del paziente. Quindi seguire attaccando tutte le fibbie bianche sull'altro lato.

NOTA: potrebbe essere utile riporre il materasso a depressione con tutte le fibbie attaccate e poi sganciare solo le fibbie sul lato del materasso che verrà fatto scorrere sotto il paziente. Questo dovrebbe rendere più facile e veloce l'applicazione del materasso sulla scena.

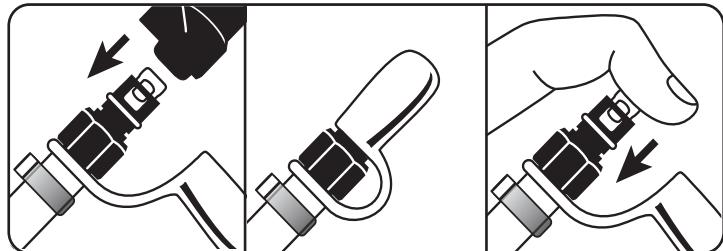
7. Partendo dall'estremità della testa del materasso, rimuovere l'allentamento sollevando al centro di ciascuna sezione della cinghia che copre la distanza tra due fibbie. La cinghia in eccesso viene tirata attraverso la fibbia NERA all'estremità dei piedi del materasso. **UN TIRO VIGOROSO DELLA CINGHIA PU CAUSARE LA ROTAZIONE DEL PAZIENTE E / O DEL MATERASSO. CI PU ESSERE EVITATO ALIMENTANDO SEMPRE IL CINTURINO ATTRAVERSO LE FIBBIE MENTRE SI STRINGE IL CINTURINO.**

Ripetere la procedura di serraggio della cinghia lavorando dall'estremità della testa verso l'estremità dei piedi del paziente. Se le fibbie all'estremità dei piedi sono molto ravvicinate, può essere più facile rimuovere l'eventuale allentamento in eccesso stringendo la cinghia nella direzione opposta, spostandosi dall'estremità dei piedi verso l'estremità della testa del paziente.

PRESTARE SEMPRE ATTENZIONE QUANDO SI STRINGE LA CINGHIA DI RITENUTA DEL PAZIENTE PER EVITARE COMPROMESSI RESPIRATORI O L'APPLICAZIONE DI PRESSIONE IN QUALSIASI AREA DANNEGGIATA.

8. Spingere le sfere lontano dall'area sopra la testa del paziente, ma non alterare il supporto sotto la testa del paziente che mantiene un allineamento neutro. Modellare il materasso intorno alla testa, assicurandosi di riempire i vuoti alle spalle e alla base del collo del paziente. Trasferite la stabilizzazione all'esterno del materasso e continuate a trattenere questi "blocchi di testa" che avete formato fino a quando il materasso non viene evacuato.

9. Evacuare l'aria dal materasso, utilizzando la valvola situata all'estremità dei piedi. È possibile utilizzare la valvola di testa, oppure entrambe le valvole contemporaneamente, ma è preferibile utilizzare la valvola di fondo. Ciò rende più facile lavorare intorno alla testa del paziente. In condizioni normali, il La pompa per vuoto manuale EVAC-U-SPLINT® può richiedere fino a 35 corse per ottenere un'immobilizzazione rigida. Ad altitudini più elevate (4.000 piedi +) potrebbe essere necessario utilizzare 40-45 colpi per evadere completamente il materasso.



10. Per evitare l'apertura accidentale della valvola, ogni volta che un paziente viene spostato nel materasso o quando il materasso viene riposto, assicurarsi di posizionare SEMPRE il CAPPUCCIO ROSSO CON GUINZAGLIO sull'estremità del MaxiValve™.
11. Completare il fissaggio della testa del paziente utilizzando nastro adesivo di grado medico.
12. Allacciare la cinghia di contenimento del paziente e controllare lo stato neurovascolare del paziente prima di spostare il paziente. **Seguire sempre i protocolli medici locali approvati dal proprio direttore medico.**

NOTE IMPORTANTI

NON sollevare il materasso EVAC-U-SPLINT® da solo dalle estremità. Utilizzare solo le maniglie di sollevamento del punto di equilibrio. È richiesto un minimo di due persone posizionate ai lati. Le dimensioni e il peso del paziente determineranno il numero di personale necessario per sollevare e spostare correttamente il paziente per il trasporto. Le grandi maniglie su ciascun lato consentono a due soccorritori di afferrare il materasso su ciascun lato. Ciò fornisce quattro punti di supporto su entrambi i lati del materasso per pazienti grandi o molto alti. Per pazienti estremamente pesanti, possono essere necessari dispositivi di supporto aggiuntivi oltre al materasso a depressione.

Di fronte a una situazione che richiede il sollevamento da un'estremità all'altra (cioè, salire o scendere le scale), utilizzare un CombiCarrierII®, una tavola spinale lunga, una barella a cucciaio o una barella "piatta" sotto il materasso. Il salvataggio verticale richiede l'uso di una barella basket o di un dispositivo simile. Quando si utilizza una barella accessoria, assicurarsi sempre che il materasso a depressione sia fissato alla barella prima di spostare il paziente.

Controllare sempre la rigidità del materasso prima di sollevare il paziente dal lettino dell'ambulanza o da un altro dispositivo di movimentazione del paziente.

Il materasso EVAC-U-SPLINT è compatibile con i raggi X (la MaxiValve è in plastica con una molla interna in acciaio inossidabile).



EVAC-U-SPLINT® Materasso sottovuoto

LINEE GUIDA PER L'APPLICAZIONE

PULIZIA, MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Il materasso e la cinghia di ritenuta del paziente possono essere puliti facilmente utilizzando acqua e sapone, un detergente delicato o un detergente / disinfettante commerciale. **Posizionare SEMPRE** il cappuccio rosso con collare sull'estremità della MaxiValve prima di pulire il materasso. È possibile utilizzare soluzioni di ipoclorito di sodio (candeggina), ma evitare l'esposizione prolungata del tessuto ad alte concentrazioni di candeggina perché è possibile lo scolorimento. Una soluzione di candeggina all'1-2% non danneggerà il materiale, ma il materasso deve SEMPRE essere risciacquato accuratamente dopo la pulizia. Lasciare asciugare il materasso all'aria o asciugarlo con un asciugamano prima di riporre il materasso EVAC-U-SPLINT® nella sua custodia/ custodia per il trasporto. Controllare inizialmente il materasso per perdite e dopo ogni utilizzo.

CONSERVAZIONE

Ispezionare sempre il prodotto per rilevare eventuali danni prima di riporlo. Ciò contribuirà a garantire che il materasso sottovuoto EVAC-U-SPLINT® sia sempre pronto per l'uso in condizioni di emergenza. Il materasso deve essere conservato in un'area al di sopra del punto di congelamento (32°F/0°C). Il materasso può essere utilizzato in ambienti con temperature inferiori allo zero, fino a -30°F (-34°C), ma **non deve essere conservato in un'area in cui la temperatura è inferiore allo zero**. In caso di dubbio, portare il prodotto a una temperatura superiore al punto di congelamento prima di utilizzarlo sul campo.

NUMERO DI LOTTO

Il numero di lotto si trova sul retro del materasso. Registrare nello spazio apposito questo numero insieme ad altre informazioni importanti, come la data di acquisto e il nome del distributore. Conservare questo manuale per riferimento e includerlo in caso di cambio di proprietà di questo prodotto.

In caso di necessità di contattarci, fornire sempre il numero di modello e il numero di lotto del proprio prodotto. Se si viene a conoscenza di un incidente grave relativo all'uso del dispositivo, occorre segnalare l'incidente a Hartwell Medical e all'autorità di regolamentazione dei dispositivi medici.

In caso di domande sul materasso per adulti EVAC-U-SPLINT, il nostro personale dell'assistenza clienti sarà felice di aiutarla. La nostra assistenza clienti è raggiungibile chiamando: (760) 438-5500, dal lunedì al venerdì, dalle 7:30 alle 16:30 PST.

Prodotto :

Materasso per adulti EVAC-U-SPLINT

Numero di modello:

N. di lotto:

Data di acquisto:

Acquistato da:

**Data di ispezione
del prodotto e**

approvato per l'uso:

Formation continue

Data di completamento

della formazione

in servizio:



EVAC-U-SPLINT®

LINEE GUIDA PER L'APPLICAZIONE

PROCEDURE DI RIPARAZIONE

MATERIALE E ADESIVO IN VINILE

Queste istruzioni sono destinate a **piccole riparazioni** di piccoli fori o strappi nel tessuto delle stecche per le estremità. **Grandi strappi o lacerazioni potrebbero richiedere la sostituzione del prodotto.** Contattare il distributore autorizzato di Hartwell Medical o chiamare direttamente in caso di domande sulla riparazione del proprio prodotto EVAC-U-SPLINT®.

Pour les trous ou déchirures d'une taille inférieure à 3/4" (1,9 cm) :

- Localizzare il foro o lo strappo nel materiale e contrassegnarlo con un pezzo di nastro adesivo per facilitarne l'identificazione.
- Pulire accuratamente la superficie da riparare utilizzando alcol isopropilico (alcol da frizione) Assicurarsi che l'area sia asciutta e priva di impronte digitali prima di applicare l'adesivo.

Se il foro è di dimensioni inferiori a 1/8 " (0,3 cm):

- Applicare una piccola quantità di colla vinilica sull'area danneggiata coprendo accuratamente l'area.
- Aspirare una piccola quantità d'aria dalla stecca per far penetrare un po' di colla nell'area danneggiata.
- Rilasciare il sottovuoto per far rientrare l'aria nella stecca.
- Lasciare asciugare completamente la colla per 24 ore a temperatura ambiente.

Se il foro o lo strappo è di dimensioni maggiori di 1/8" (0,3 cm), ma inferiori a 3/4" (1,9 cm) :

- Realizzare un patch con il materiale fornito che sia almeno 3/4" più grande dello strappo su tutti i lati. Esempio: per uno strappo di 3/4" realizzare un patch che misuri 1,5" x 2,25". Assicurarsi di arrotondare gli angoli del patch per evitare che si stacchino.
- Usando il dito (indossare guanti di gomma), applicare la colla sulla stecca e su un lato del patch. Utilizzare uno strato sottile e uniforme. Non applicare uno strato spesso poiché richiederà più tempo per asciugarsi e verrà espulso fuori dai bordi del patch.
- Lasciare che la colla diventi appiccicosa, quindi posizionare il patch sull'area danneggiata. Premere saldamente insieme il patch e il materiale della stecca. Assicurarsi che l'intero bordo del patch sia incollato saldamente alla stecca.
- Lasciare asciugare completamente la colla per 24 ore a temperatura ambiente.

Per fori o strappi di dimensioni maggiori di 3/4" (1,9 cm).

Contattare il distributore autorizzato locale di Hartwell Medical.

Le riparazioni provvisorie sul campo possono essere effettuate utilizzando un piccolo pezzo di nastro adesivo non poroso o nastro adesivo telato sull'area danneggiata. In caso di domande su queste procedure di riparazione, si prega di contattarci direttamente.

PATCH STACCATI E STECCOBENDE

Se è necessario riparare il materasso EVAC-U-SPLINT® o la stecca, è possibile trovare patch staccabili e steccobende facili da usare e rapide da applicare. Leggere TUTTE le istruzioni prima di applicare un patch.

Per ottenere i migliori risultati, è fondamentale lavare e asciugare le mani prima di applicare il patch. Applicare su una superficie pulita e asciutta. La temperatura della superficie dei materiali da riparare dovrebbe essere 50° F o superiore. La stecca deve essere morbida, non evacuata. Spostare le sfere all'interno della stecca sottovuoto o del materasso lontano dall'area da riparare, creando un'area di tessuto il più piatta possibile. Questi patch sono progettati per fornire i migliori risultati su piccoli fori o tagli di lunghezza 1/4" o INFERIORI.

FASE 1. PULITO E ASCIUTTO: Pulire la superficie da riparare con una salvietta imbevuta di alcol o con una miscela 50/50 di alcol (isopropilico) e acqua. Prima di procedere, assicurarsi che la superficie sia completamente asciutta.

FASE 2. STACCARE: Staccare con cautela metà della pellicola di carta, toccando solo i bordi o gli angoli del patch.

FASE 3. INCOLLARE: Posizionare e ancorare la parte esposta del patch. Posizionare il patch in modo tale che il piccolo foro o lo strappo sia posto nell'area centrale del patch. Rimuovere lentamente il resto del rivestimento mentre si applica con attenzione il patch sul piccolo foro, facendo attenzione a evitare che si formino delle bolle d'aria. Distendere il patch premendo dal centro verso i suoi bordi esterni. Strofinare tutti i bordi per sigillare la toppa e poi strofinare energicamente l'intero patch. Lasciare la stecca o il materasso immobili e non sgonfiati per un'ora. La riparazione è ora completa.

TESTARE SEMPRE IL PRODOTTO PRIMA DI RIMETTERLO IN SERVIZIO. Non inserire i prodotti riparati in una lavatrice o asciugatrice. Per risultati ottimali, il materiale di riparazione deve essere conservato a temperatura ambiente.

Nota: le riparazioni provvisorie sul campo possono essere eseguite utilizzando un piccolo pezzo di nastro adesivo non poroso o nastro adesivo telato sull'area danneggiata. In caso di domande su queste procedure di riparazione, contattare direttamente il numero 760-438-5500 o l'indirizzo e-mail customerservice@hartwellmedical.com.

Kit di riparazione aggiuntivi possono essere ordinati online su www.HartwellMedical.com



EVAC-U-SPLINT® Materasso sottovuoto

LINEE GUIDA PER L'APPLICAZIONE

GARANZIA MEDICA DI HARTWELL

I materassi EVAC-U-SPLINT® hanno una garanzia limitata di due anni contro i difetti di materiale e lavorazione. La EVAC-U-SPLINT MaxiValve è garantita a vita. **RICORDARSI DI ATTIVARE LA GARANZIA COMPILANDO UN MODULO DI REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO DISPONIBILE SUL NOSTRO SITO WEB (www.HartwellMedical.com)**. Se si necessita di assistenza in base ai termini di questa garanzia, contattare il rivenditore locale di Hartwell Medical o l'assistenza clienti di Hartwell Medical al numero 760-438-5500 durante il normale orario lavorativo.

Hartwell Medical non si assume alcuna responsabilità per usi diversi da quelli qui indicati.

DOCUMENTAZIONE DELLA FORMAZIONE

Tutti coloro che utilizzeranno o faranno funzionare il materasso EVAC-U-SPLINT® sono tenuti a partecipare attivamente alla formazione iniziale e a tutte le successive sessioni di aggiornamento. Ciò garantirà una chiara comprensione della funzione e delle capacità del materasso EVAC-U-SPLINT. È obbligatorio seguire i processi di formazione approvati dalla propria organizzazione e in conformità con le linee guida del proprio direttore medico. Gli elementi importanti da documentare devono essere la data della formazione, i nomi dei partecipanti, il nome e il titolo dell'istruttore e il luogo della formazione.

REGISTRO DI MANUTENZIONE

L'ispezione e la manutenzione di routine sono necessarie per mantenere il materasso EVAC-U-SPLINT® pronto per l'uso immediato. Se, in qualsiasi momento, si sospetta che il materasso EVAC-U-SPLINT non funzioni correttamente, deve essere messo fuori servizio fino a quando non può essere accuratamente ispezionato e adeguatamente riparato o sostituito.



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28, 6302 Zug,
Switzerland



MedEnvoy Global B.V.
Prinses Margrietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM The Hague
The Netherlands



HARTWELL MEDICAL



Tri-Tech Forensics, Inc. dba Hartwell Medical
3811 International Blvd NE, Suite 100
Leland, NC 28451, United States
TEL. : (760) 438-5500
www.HartwellMedical.com